

# PODĚL ŘEKY NISY

## TYP CESTY

Výlet autem, vlakem nebo na kole

## CELKOVÁ VZDÁLENOST

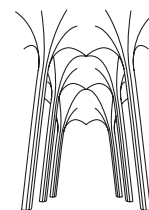
asi 40 km

Trasa »Moderna na Nise« se soustředí na města Zhořelec a Žitava podél německo–polské hranice. Kromě auta můžeme pohodlně cestovat také s Východoněmeckou železniční společností (Ostdeutsche Eisenbahngesellschaft – ODEG). Mezi Žitavou a Zhořelcem existuje přímé spojení na lince OE 65.

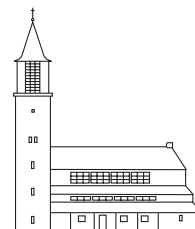
Výrazným výchozím bodem trasy je zhořelecký kostel svatého Mikuláše, který se nachází severně od úchvatného historického centra města. Interiér kostela svatého Mikuláše byl ve dvacátých letech dvacátého století nově upraven Martinem Elsaesserem. Odtud můžeme dojít pěšky do historického centra Zhořelce, ve kterém je řada architektonických pozoruhodností. Doporučit lze také návštěvu sousedního polského města Zgorzelec. Cesta pokračuje mimo historické centrum. Jihozápadně od centra se nachází další kostel, který je součástí »Topografie staveb moderní architektury«: evangelický kostel Ježíše Krista od Otto Bartninga v městské části Rauschwalde.

Cesta nyní pokračuje dál na jih podél řeky Nisy. Po silnici B99 dojedeme kousek za Zhořelcem k Berzdorfskému jezeru a přes Hagenwerder se dostaneme k pozoruhodnému klášteru Marienthal. Následně vjedeme do obce Hirschfelde, odkud je vidět a slyšet polská tepelná elektrárna Turów na druhém břehu Nisy. Kromě elektrárny v Hirschfelde, která byla uzavřena v roce 1992 a dodnes se částečně zachovala, si lze na tomto místě prohlédnout řadu podstávkových domů, postavených okolo náměstí. Doporučit lze také výlet do údolí Nisy, které na severu přiléhá k obci Hirschfelde.

Z Hirschfelde vede cesta po silnici B99 dál na jih do Žitavy. Před městem lze po levé straně dobře rozpoznat povrchový důl Turów, který se nachází na okraji polské obce Bogatynia. V Žitavě pokračujeme nejprve po silnici B99 ve směru do centra – ulicí Görlitzer Straße – a bezprostředně za železničním podjezdem odbočíme do ulice Rosa–Luxemburg–Straße. Nyní se nacházíme na ulici Stadtring. O 500 m dál se po pravé straně nachází dnešní Divadlo Gerharta Hauptmanna, které bylo pod jménem »Grenzlandtheater« postaveno Adolfem Hoppem v roce 1936. Zde se vyplatí udělat si malou přestávku a projít se historickým centrem, které je velmi pozoruhodné. Po procházce žitavským historickým centrem, zahrnující solný trh (Salzmarkt), radniční náměstí (Rathausplatz) a tržiště (Marktplatz), pokračujeme jižním směrem po ulici Böhmische Straße, dokud nedojdeme do ulice Stadtring, která obklopuje historické centrum a která se v tomto úseku jmenuje Zirkusallee. Po překročení ulice Stadtring pokračujeme ulicí Hochwaldstraße, dokud asi po 400 m neuvídíme po levé straně žitavskou Školu řemesel a obchodu, kterou v roce 1928 navrhl Max Wiederanders. Na zpáteční cestě historickým centrem jse jistě vyplatí navštívit muzeum »Kostel svatého kříže« (Kirche zum Heiligen Kreuz) a »Kulturněhistorické muzeum ve františkánském klášteře« (Kulturhistorisches Museum Franziskanerkloster), ve kterých lze uvidět proslulá žitavská postní plátna. Z Žitavy vede cesta ulicí Humboldtstraße (S133) jihozápadním směrem dále do Olbersdorfu. Do obce Olbersdorf dojedeme již po 3,5 km. Cesta končí u místní školy. Po náročném architektonickém programu lze ještě doporučit pěší turistiku Žitavskými horami. Lázně Jonsdorf, které jsou vynikajícím výchozím bodem pro výšlapky do lesnatého okolí, se nacházejí necelých 5 km jihozápadně od Olbersdorfu. Do Jonsdorfu a Žitavy lze ovšem dojet také po úzkokolejné dráze. Více informací o jízdním řádu je možné najít na internetových stránkách žitavské úzkokolejky na adrese: [www.soeg-zittau.de](http://www.soeg-zittau.de). Přenocovat lze v obou městech v některém z místních hotelů nebo pohostinských pokojů.



KOSTEL SVATÉHO MIKULÁŠE  
VE ZHOŘELCI



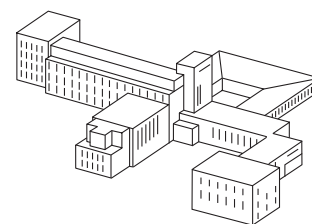
KOSTEL JEŽÍŠE KRISTA VE  
ZHOŘELCI-RAUSCHWALDE



ELEKTRÁRNA V HIRSCHFELDE



DIVADLO GERHARTA HAUPTMANNA



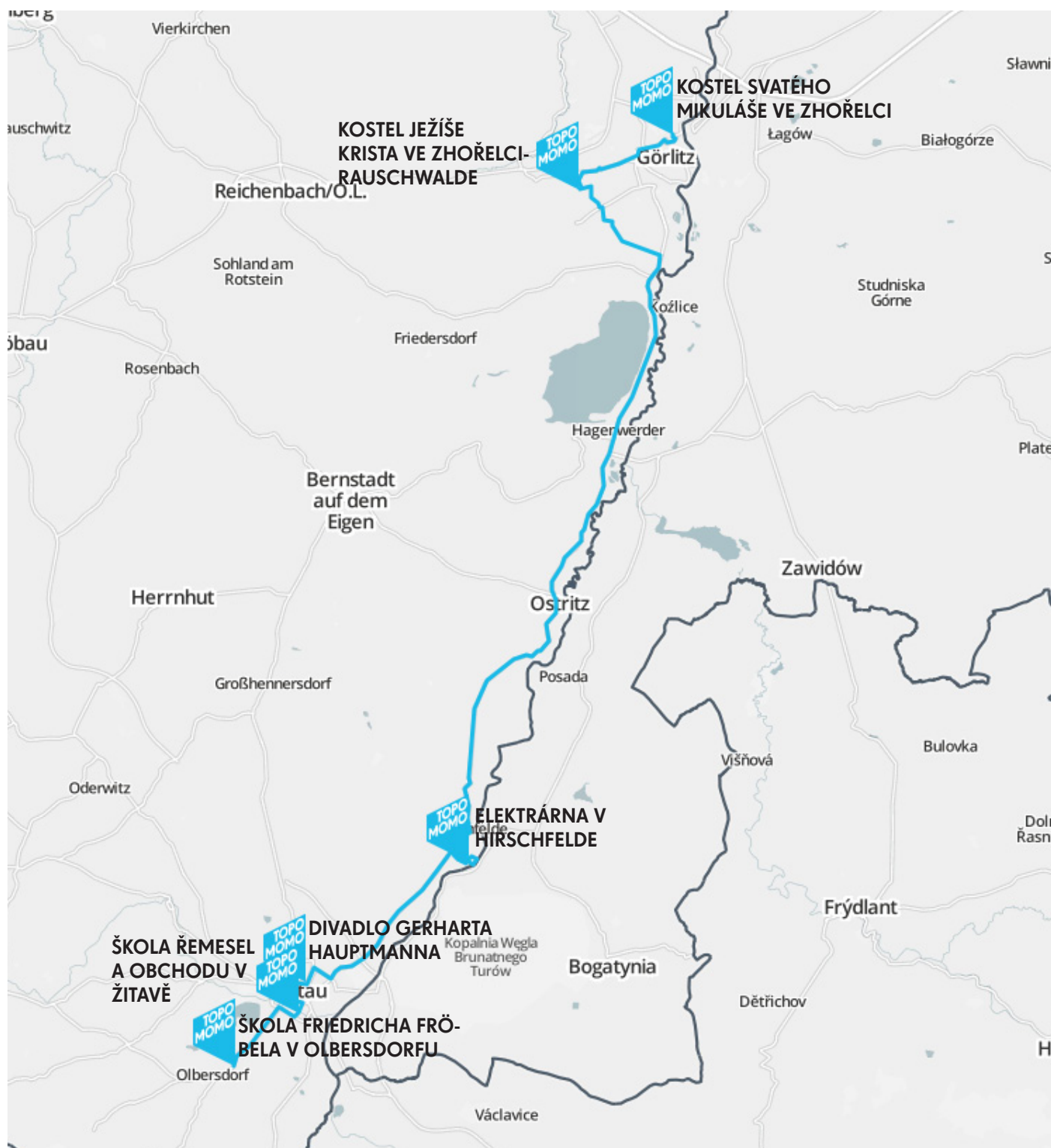
ŠKOLA ŘEMESEL A OBCHODU  
V ŽITAVĚ



ŠKOLA FRIEDRICH A FRÖBELA  
V OLBERSDORFU



# PODĚL ŘEKY NISY



[www.topomomo.eu](http://www.topomomo.eu)

Dieses Vorhaben wurde aus Mitteln des europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) gefördert./Tento projekt je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



Europäische Union, Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti